



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2023. gada 18. oktobrī
(OR. en)

14050/23
ADD 1

JAI 1294
JUSTCIV 146
FREMP 282
RELEX 1170
COASI 173

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
lepr. dok. Nr.:	13870/23
Temats:	1965. gada Hāgas konvencija par tiesas un ārpus tiesas dokumentu izsniegšanu civillietās vai komercietās: nostāja, kas jāieņem attiecībā uz Singapūras pievienošanu – apstiprināšana – Čehijas un Francijas kopīgs paziņojums

Pielikumā pievienots Čehijas un Francijas kopīgs paziņojums, ko paredzēts iekļaut Pastāvīgo pārstāvju komitejas un Padomes sanāksmes protokolā.

Čehijas un Francijas kopīgs paziņojums

Čehija un Francija atturas no balsojuma par nostāju, kas jāieņem attiecībā uz Singapūras pievienošanas 1965. gada Hāgas Konvencijai par tiesas un ārpustiesas dokumentu izsniegšanu civillietās vai komerclietās (turpmāk “Hāgas konvencija par dokumentu izsniegšanu”).

Čehijai un Francijai joprojām ir šaubas par to, vai ieteikums par nostāju, kas Pastāvīgo pārstāvju komitejai un Eiropas Savienības Padomei jāieņem attiecībā uz Singapūras pievienošanas Hāgas konvencijai par dokumentu izsniegšanu, kā noteikts dokumentā ST 14050/23, ir vajadzīgs un pareizs.

Ievērojot LESD 3. panta 2punktu, Hāgas konvencija par dokumentu izsniegšanu ir ES ekskluzīvā ārējā kompetencē tiktāl, ciktāl konvencijas noteikumi var ietekmēt vai mainīt darbības jomu ES kopīgajiem noteikumiem par tiesas vai ārpustiesas civillietu un komerclietu dokumentu izsniegšanu. Tomēr, ņemot vērā, ka Hāgas konvencijas par dokumentu izsniegšanu noteikumi nav piemērojami attiecībās starp dalībvalstīm, bet tikai tādās attiecībās, kurās ir iesaistīta trešā valsts, iespēja ietekmēt vai mainīt kopīgos ES noteikumus ir apšaubāma.

Čehija un Francija šo ieteikumu neuzskata par precedentu attiecībā uz jebkuru citu pievienošanas Hāgas konvencijai par dokumentu izsniegšanu un citiem Eiropas Savienības pasākumiem, kas paredz reglamentēt salīdzināmus jautājumus, kuros Eiropas Savienības ekskluzīvai ārējai kompetencei varētu būt nozīme, bet par ko dalībvalstis nav vienojušās.
